

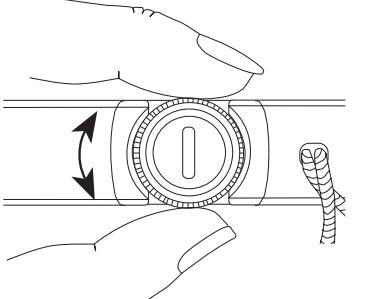
SUUNTO PRECISION INSTRUMENTS USER GUIDE

www.suunto.com/support

en
de
fr
es
it
nl
pt
cs

1. ADJUST FOCUS (1) KB-14 PM-5 TANDEM

1. Close one eye and look through optics. (2)
2. Turn optics knob until numbers are clear. (3)



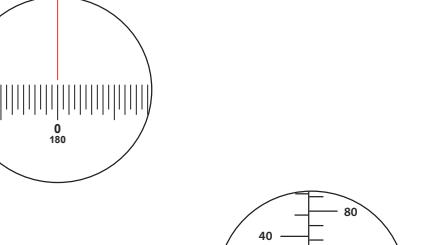
NOTE:
For best viewing, the oval-shaped aperture should be aligned with the sighting line (vertical or horizontal, depending on device). (4)

Compass (KB-14, Tandem): main scale is the bearing from you to the object. Depending on your model, the secondary scale is the bearing in a different graduation or the reverse bearing from the object to you. (8)

Clinometer (PM-5, Tandem): scale(s) shows vertical angle and/or height. If unsure of scale type, move instrument up or down to find indicator. (10)

2. OBTAIN READING (5) KB-14 PM-5 TANDEM

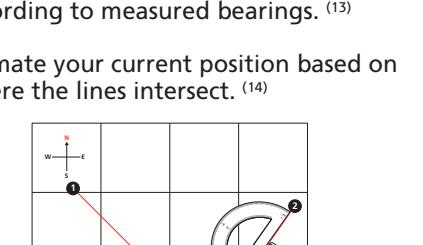
1. Keep both eyes open and look through optics towards target object. An optical illusion makes the object and sighting line appear to overlap, allowing an accurate reading. (6)
2. Read value from sighting line. (7)



NOTE:
If you have adjustable declination, sight from adjusted sighting line. (9)

3. LOCATE OWN POSITION BY TRIANGULATION (11) KB-14 TANDEM

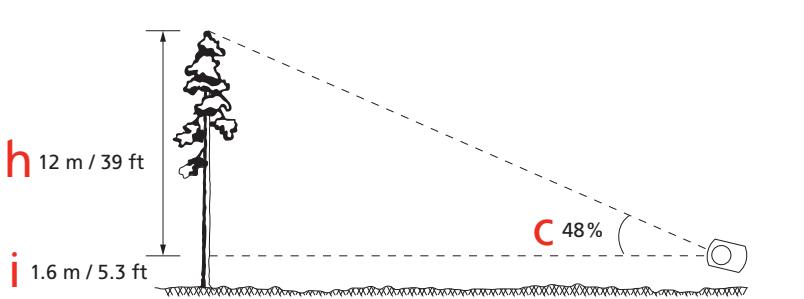
1. Take reverse bearing of at least two objects visible from your viewpoint and indicated on your map. (12)
2. Using a protractor and straight line tool, draw lines on map from position of objects according to measured bearings. (13)
3. Estimate your current position based on where the lines intersect. (14)



5. MEASURE HEIGHT FROM VARIABLE DISTANCE USING PERCENTAGE SCALE (21) PM-5 TANDEM

NOTE:
Only applies to models with PC in the name. (22)

- Measure distance to object. (23)
- Take angle reading (c) to top of object. (24)
- Calculate measured height (h). (25)
($h = c \times d$)
- Add your height at eye level (i) to get total height (H) of object. (26)
($H = h + i$)

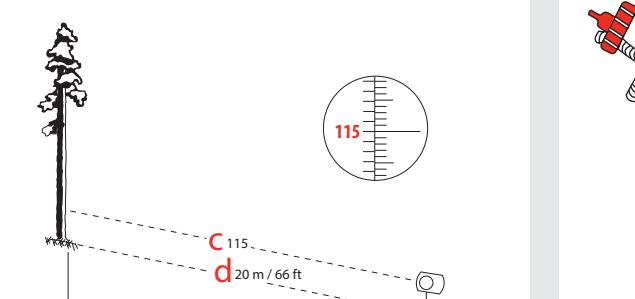


6. MEASURE HORIZONTAL DISTANCE WITH SECANT SCALE (27) PM-5 TANDEM

NOTE:
Only applies to models with S in the name. (28)

- Measure slope distance (d). (29)
- Take secant reading (c). (30)
- Calculate horizontal distance (D). (32)
($D = d / c$)

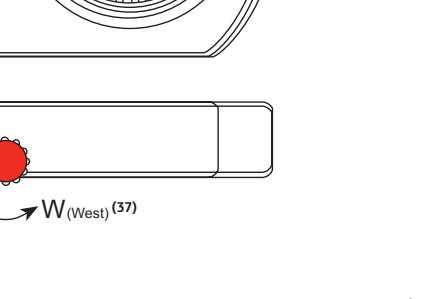
NOTE:
Suunto secant scale is x100, so secant in this example is 1.15. (31)



7. SET DECLINATION CORRECTION (33) KB-14 TANDEM

NOTE:
Applies to D-models only. (34)

- Check local declination from your map or trusted website. (35)
- Insert declination adjustment tool into opening on the side of your instrument. (36)
- Looking through optics with one eye closed, hold the fixed sighting line on any bearing marker, and move adjustable sighting line for east or west correction. (38)



de DEUTSCH

1 SCHÄFFELN
2 Schließen Sie ein Auge, und blicken Sie mit dem anderen durch die Optik.
3 Drehen Sie am Optik-Einstellknopf, um das Zielobjekt zu sehen.
4 HINWEIS: Zum optimalen Anvisieren sollte die ovale Öffnung mit der Viseurlinse auf horizontal ausgerichtet sein.
5 MESSWERT ABLESEN
6 Halten Sie beide Augen offen, und schauen Sie durch die Optik in Richtung Zielobjekt. Durch eine optimale Ausrichtung des Viseurlinse-Objekts und Visierung, so dass eine genaue Messung ermöglicht wird.
7 Lesen Sie den Wert der Viseurlinse. Kompass (KB-14, Tandem): Die Instrumente sind mit einem Kompass, und einer vertikalen Skala für den Abstand von der Karte ausgerichtet. Je nach Modell ist eine zweite Skala für die Peilung mit einem anderen Winkel für die ungenaue Peilung eines Objekts auf dem Boden oder unter den Bäumen verdeckt.
8 HINWEIS: Wenn das Instrument über eine Misweisungskorrektur verfügt, stellen Sie mit der entsprechenden Einstellung ein.
9 Kompass (PM-5, Tandem): Skalierung, Vertikalwinkel und Höhe an. Wenn Sie sich über den Skalentyp unsicher sind, bewegen Sie die Optik, um die Angabe zu erkennen.
10 WARTUNG UND PFLEGE
11 EIGENE POSITION DURCH TRIANGULATION BESTIMMEN
12 Bestimmen Sie durch umgekehrte Peilung zwei Objekte, die von Ihrem Standpunkt aus sichtbar und auf der Karte angegeben sind.

fr FRANÇAIS

1 AJUSTER L'ÉNUFOQUE
2 Fermer un œil et regarder à travers l'optique.
3 Gérer le mandrin de l'objectif jusqu'à ce que l'objet visé soit visible.
4 REMARQUE: Pour une meilleure visibilité, la ouverteuse ovale doit être alignée avec la visière.
5 MESURE DE LA HAUTEUR
6 Mesurez la distance entre l'œil et l'objectif à travers l'optique. Regardez à travers l'objectif vers l'objectif visé. Si vous êtes sûr que l'objectif est correctement aligné, il devrait être facile de lire les graduations.

es ESPAÑOL

1 AJUSTAR EL ENFOQUE
2 Cierra un ojo y mira a través del ocular.
3 Gire el mando del ocular hasta que el objetivo deseado sea visible.
4 NOTA: Para una mejor visibilidad, la apertura ovalada debe estar alineada con la lente de visión.
5 MEDIDA DE ALTAZUMA
6 Mida la distancia entre el ojo y el objetivo a través del ocular en la dirección del objetivo deseado. Si está seguro de que el objetivo es correcto, debe ser fácil leer las marcas.

it ITALIANO

1 ADJUSTARE IL FUOCO
2 Chiudere un occhio e guardare attraverso l'oculare.
3 Ruotare la manopola fino a che l'oggetto visivo sia visibile.
4 NOTA: Per una migliore visibilità, l'apertura ovale deve essere allineata con la linea di puntamento (verticale o orizzontale, a seconda del dispositivo).

nl NEDERLANDS

1 REGELING AFSTAND
2 Sluit één oog en kijk door de opening.
3 Draai aan de knop tot de cijfers weer duidelijk zijn.
4 NOTA: Als de horizontale afstand (D) niet goed te meten is, moet u de afstand van de satelliet berekenen door de overbrugende afstand (D) te gebruiken.

pt PORTUGUÊS

1 AJUSTE DA POSIÇÃO
2 Feche um olho e olhe através da óptica.
3 Rode o botão da óptica até os números ficarem claros.
4 NOTA: Se a distância horizontal (D) não puder ser medida, use a distância entre o satélite para calcular a distância.

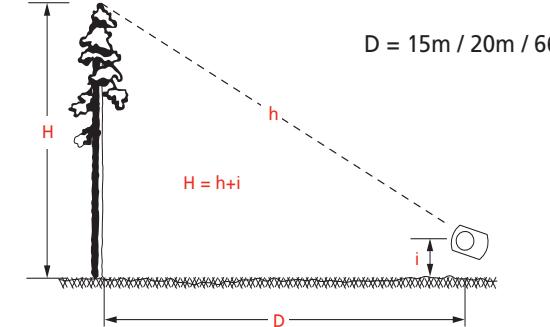
cs ČESKÁ

1 ZAOSTŘOVACÍ
2 Zavřete jedno oko a druhým se podívejte optikou.
3 Otočte gombík na objektive, dokud vidíte cílový objekt.
4 POZNÁMKA: Pro zajištění správného výsledku je potřeba, aby okno s měřítkem bylo vodorovně směřovalo k objektu.
5 MĚRÉNÍ VÝŠKY
6 Měřte vzdálenost od oka k cílovému objektu. Pokud je objekt vzdálen, než je výškovým náramkem, použijte nomogram pro výpočet výšky.

4. MEASURE HEIGHT WITH FIXED DISTANCE SCALE (15m, 20m, 66') (15) KB-14 PM-5 TANDEM

NOTE:
Only applies to models with 15, 20 or 66 in the name. (16)

$D = 15\text{m} / 20\text{m} / 66\text{ft}$

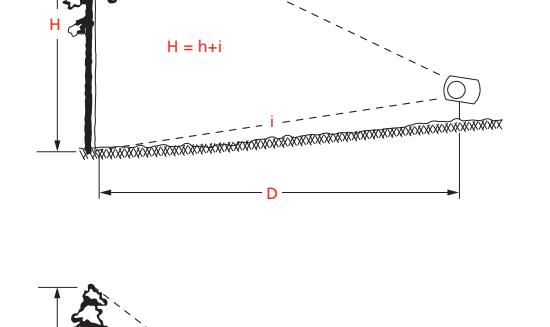


$H = h+i$

$H = h-i$

3. LOCATE OWN POSITION BY TRIANGULATION (11) KB-14 TANDEM

NOTE:
If horizontal distance (D) cannot be measured due to sloping ground, use a nomogram for calculating height. (20)



4. CARE AND MAINTENANCE (45)

Use only water and mild soap for cleaning. (46)

To clean optics, unscrew optics knob until it comes completely out. Rinse interior cavity with water. Remove dust and excess water with cotton swab. Allow unit to dry completely before reassembling. (47)

GET MORE (48)

www.suunto.com/mysuunto

MY SUUNTO
videos guides Q&A repair help

